

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 74 (2012)  
**Heft:** 6-7

**Vorwort:** L'optimalisation et ses multiples facettes  
**Autor:** Zweifel, Ueli

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

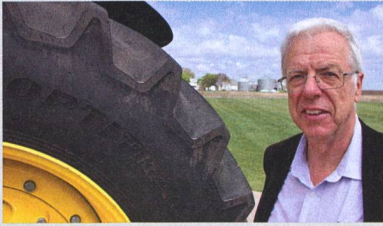
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Editorial



### L'optimalisation et ses multiples facettes

Un vaste éventail de thèmes émaille ce double numéro de *Technique Agricole* pour les mois de juin/juillet. Il évoque les heures de gloire du développement agro-technique de l'après-guerre en passant par la protection corporelle des personnes actives dans la technique jusqu'au monde numérisé des stratégies de conduite d'entreprise.

Plus les machines fournissent de performances, de rendement ou de largeurs de travail, plus il est important – en tenant compte des différents paramètres – de connaître leurs capacités et de les utiliser sans interruption, si possible jusqu'à leurs limites. Pour y parvenir, l'opérateur dispose de toute une panoplie de procédés électroniques de guidage et autres instruments de gestion. Les avantages de ces machines jouent aussi un rôle essentiel dans la protection des ressources qu'il s'agisse de produits phytosanitaires, de carburant ou de l'eau pour l'irrigation. Ils entrent aussi en ligne de compte pour des produits à niveau d'intrants élevé ou faible. A propos de ces derniers, l'on pense aux systèmes agraires d'Amérique du Sud où le semis direct est pratiqué avec succès afin de maintenir les prix de production au plus bas. Cependant, nombre de pays sont encore exclus de ces nouvelles technologies, dont l'Afrique Noire, notamment. C'est ici que l'optimalisation, en termes de production alimentaire pour des populations croissantes et de plus en plus exigeantes, doit se concentrer sur des procédés techniques simples mais cependant améliorés.

Ueli Zweifel

Le numéro 8 paraîtra le 9 août 2012

## ■ Impression

- 5 IT : Plus de performances dans la technique de récolte
- 8 Petit, mais télescopique

## ■ Plate-forme

- 12 Les bâtiments solides en lamellé-collé
- 15 Öga – Le rendez-vous de la « branche verte »



12

## ■ ASETA

- 16 Cours de conduite G40
- 17 Formation continue pour les instructeurs du G40
- 18 Des remorques prêtes à partir
- 20 Roues larges et trafic routier
- 24 Stand ASETA à Tier&Technik : De riches et nombreux contacts
- 35 Gymkhana des sections

## ■ Management

- 21 Humidité des céréales : Causes et effets
- 25 Les dérobées – De multiples talents pour l'assolement
- 28 Des semis réussis
- 31 Logistique des petites balles



21

## ■ Passion

- 34 Motrac et Schilter au Musée des transports de Lucerne
- 35 65 000 Weidemann – L'entreprise a fêté ses 40 ans
- 36 Les 175 ans de John Deere –Rétrospective et avenir

## ■ En savoir plus

- 38 L'efficacité des transmissions à double embrayage

## ■ Marché

- 40 Felco : Innovation et compétitivité
- 41 Présentation des nouveautés Lemken
- 44 La série MF 7600 adopte quatre nouveaux modèles
- 46 GVS-Agrar fonde le centre de compétences « Terra Profi »
- 48 Présentation des nouveautés Krone
- 50 Une meilleure assise sur le tracteur



46

## 54 Impressum – Immatriculations



« L'or noir » issu du champ. De nombreux articles se rapportent à une récolte abondante de caryopse. (Photo : Ueli Zweifel)